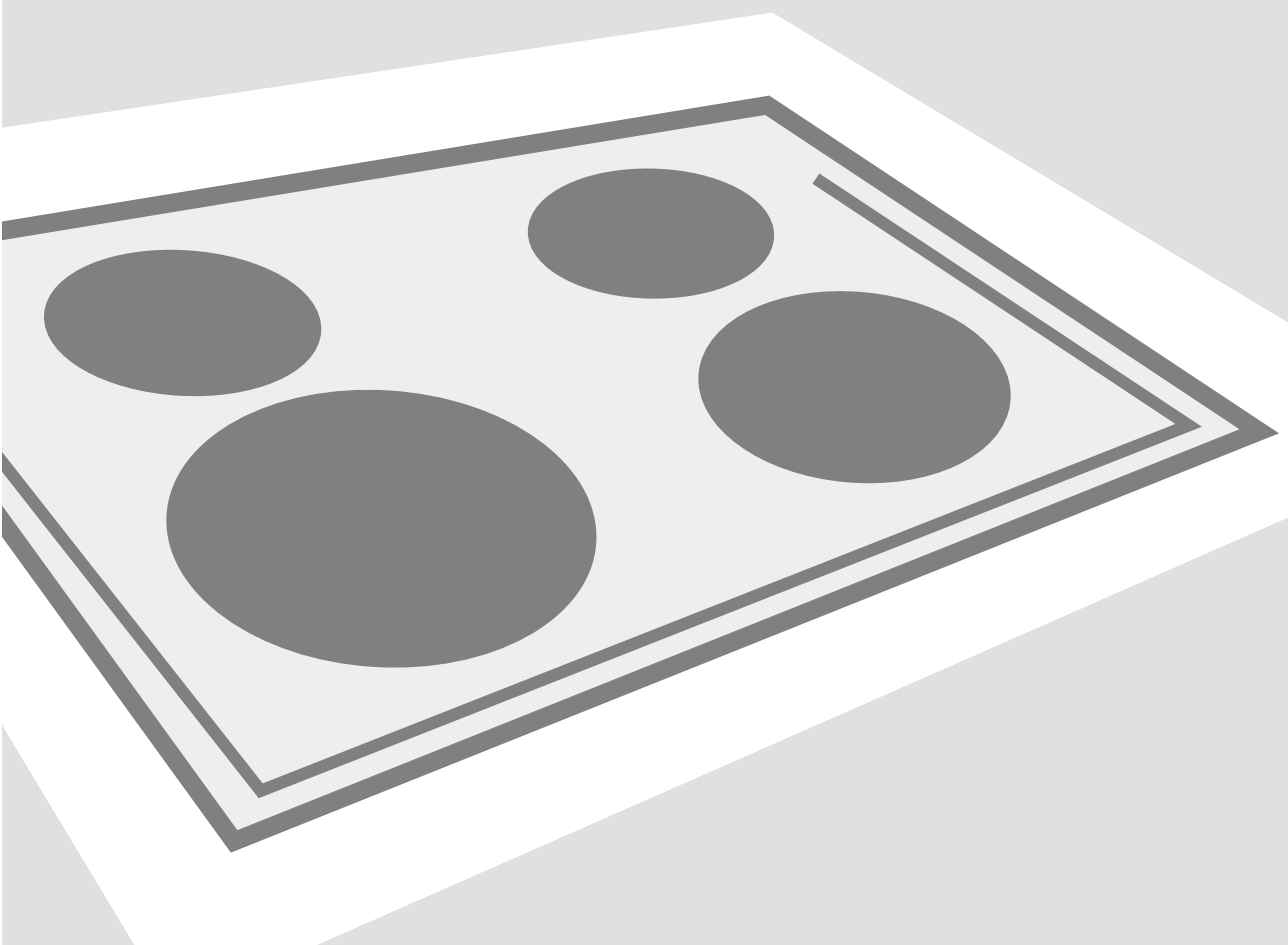


EN	Instructions for use and installation
SRB	Uputstva za rukovanje i montažu
AL	Udhëzime për përdorim dhe instalim
PL	Instrukcja obsługi i montażu
MK	Упатство за употреба и инсталација
BG	Инструкции за употреба и монтаж



Glass-ceramic built-in coking hob
Staklokeramička ploča za kuvanje

Vatër gatimi me xham - qeramikë

Szklano-ceramiczna płyta grzewcza do zabudowy

Стаклокерамичка вградна плоча

Стъклокерамичен плот за вграждане

Почитувани потрошувачи!

Вградната стакло-керамичка плоча е наменета за употреба исклучиво во домаќинството. Материјалите од кои е направена амбалажата се еколошки и може да се рециклираат, да се исфрлат или да се уништат без никаква закана по животната средина. За таквите карактеристики да бидат препознаени, сите материјали за пакување се означени со релевантните симболи.

Кога вашиот апарат ќе застари и нема да имате намера повеќе да го користите, погрижете се да не ја загадувате животната средина. Однесете го вашиот стар апарат во овластеното депо кое се бави со стари апарати за домаќинство.

Упатство за употреба

Упатството за употреба е изготвено за корисникот и содржи опис на деловите и начинот на ракување со апаратот. Ова упатство се однесува на различни модели од истото семејство на апарати, па може да најдете на информации и описи кои може да не се однесуваат на вашиот конкретен апарат.

Упатство за инсталирање

Апаратот треба да се приклучи на струја согласно упатството во поглавјето „Електрично поврзување“ и во согласност со важечките прописи и стандарди. Поврзувањето треба да го изведе единствено квалификувано лице.

Етикетата со спецификации

Етикетата со основни информации е лоцирана на дното на апаратот.

Заштита од пожар

Апаратите е дозволено да се инсталираат со едната страна до висок кујнски елемент, чија висина може и да ја на надминува висината на истиот. Меѓутоа, на другата страна е дозволено да стои само кујнски елемент со иста висина со апаратот.

Важни предупредувања.....	75
Упатство за техничарот	77
Приклучување на струја	79
Технички податоци.....	81
готвење зони	82
Работење на апаратот	84
Безбедносни функции и екран со грешки.....	89
Чистење и одржување	90

Важни предупредувања

- Апаратот може да го вгради и да го приклучи на струја само квалификуван техничар.
- Апаратот и неговите пристапни делови се вжештуваат во текот на работата. Треба да се внимава да се одбегнува допирање на грејните елементи. Деца помали од 8 години треба да се држат настрана, освен доколку не се под постојан надзор.
- Не дозволувајте им на децата да се врткаат околу апаратот и правилно предупредете ги во врска со опасноста од изгореници.
- Овој апарат може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или со недостаток на искуство и знаење доколку им е обезбеден надзор или упатства во врска со користењето на апаратот на безбеден начин и доколку ги разбираат опасностите поврзани со апаратот. Деца не треба да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето не треба да го вршат деца без надзор.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Готвењето на плоча со маст или масло без постојано присуство може да биде опасно и може да доведе до пожар. Таквата храна (прженици) треба да се приготвува под постојан надзор. Никогаш не обидувајте се да угаснете пожар со вода; наместо тоа, исклучете го апаратот и покријте го огнот со, на пример, капак или противпожарна прекривка.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Опасност од пожар: не оставајте предмети на површините за готвење.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Доколку на површината има пукнатини, исклучете го апаратот за да ја одбегнете можноста од електричен удар.
- Не чистете го шпоретот со апарат за чистење со пареа под висок притисок или со топла пареа.
- Никогаш не оставајте метални предмети како ножеви, виљушки, лажици, капаци од лонци и слично на индукциската плоча, зашто може многу да се вжештат.
- Плочата не може да се активира со помош на надворешни тајмери или системи на далечинско управување.
- Ринглите не смее да се оставаат да работат напразно, без никакви садови на нив.
- Никогаш не користете го апаратот за затоплување на просторот.
- Не користете ја индукциската плоча како работна површина. Острите предмети може да ја оштетат површината на плочата.

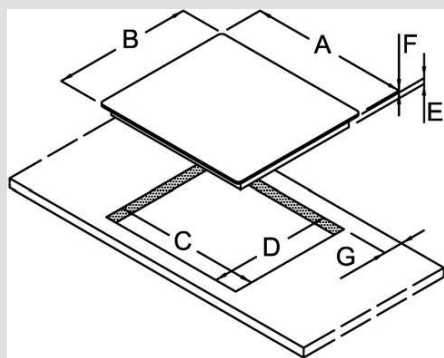
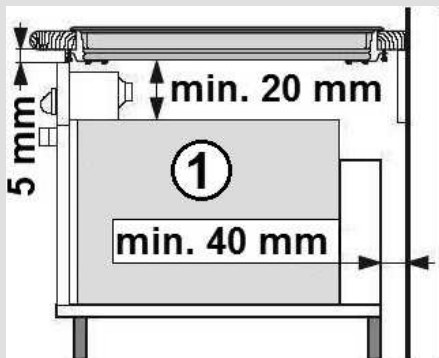
- Не е дозволено приготвување храна во алуминиумски или пластични садови за готвење. Никогаш не ставајте пластични предмети или алуминиумска фолија на површината на плочата.
- Во случај некој друг апарат да е приклучен на струја во близина на плочата, спречете секаков контакт на струјниот кабел со жешките рингли.
- Не чувајте запаливи предмети или предмети чувствителни на температури, како средства за чистење, спрејови, детергенти, итн., под апаратот.
- Во случај на дефект, исклучете го апаратот од струја и повикајте сервис.
- Апаратот е произведен во согласност со релевантните важечки безбедносни стандарди.
- Внимавајте да не испуштите предмети или садови за готвење на површината од стакло и керамика. Дури и лесни предмети (на пр., соларник) може да направи пукнатина на керамичката плоча или да ја оштети.
- Доколку плочата е вградена над рерна со пиролитички систем, не треба да работи додека е во тек пиролитичкиот процес, затоа што со тоа може да се активира заштитата од прегревање на плочата.
- Не приклучувајте ја плочата на струја преку продолжен кабел или повеќекратни штекери, затоа што тие не гарантираат доволно ниво на безбедност (на пр., ризик од прегревање на повеќекратните штекери).
- По употреба на плочата, исклучете ја од корисничкиот интерфејс. Не потпирајте се на детекторот на лонци.
- Приклучете ја опремата преку постојана конекција.



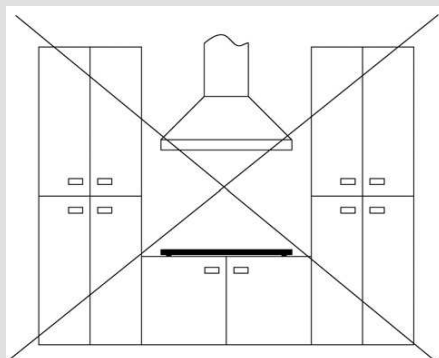
Симболот на производот или на амбалажата значи дека овој производ не може да се третира како отпад од домаќинството. Наместо тоа, треба да се предаде во собирниот пункт за рециклирање електрична и електронска опрема. Со тоа што правилно ќе го исфрлите овој производ, помагате да се спречат можни негативни последици по животната средина и човечкото здравје, што може да бидат предизвикани со несоодветно ракување со овој производ како отпад. За подетални информации во врска со рециклирањето на овој производ, ве молиме контактирајте со вашите локални власти, вашата служба за одлагање отпад од домаќинството или со продавницата во која сте го купиле производот.

Упатство за техничарот

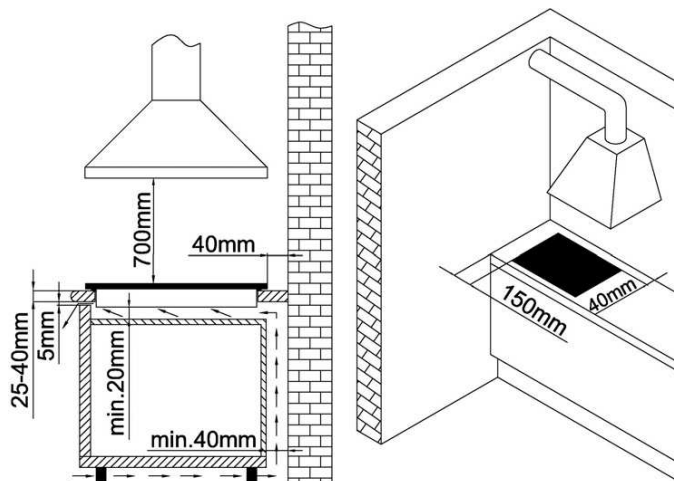
Инсталирање



A	595 мм
B	510 мм
C	560 мм
D	490 мм
E	40 мм
F	5 мм
G	50 мм

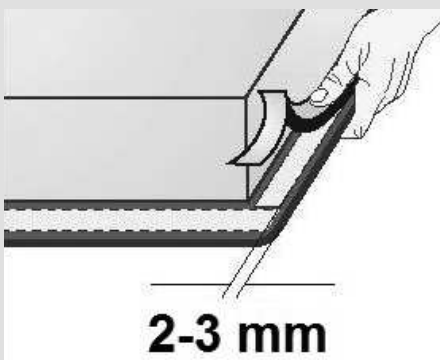


- Инсталирањето на апаратот во кујнски работен дел и неговото приклучување на струја мора да го изврши исклучиво соодветно квалификуван техничар.
- Фурнирот или другиот завршен материјал на кујнските елементи во кои треба да се вгради плочата треба да се третираат со лепило отпорно на топлина (100°C); во спротивно, завршниот дел на елементите може да се деформира или да му се оштети бојата.
- Плочата за готвење е со димензии кои овозможуваат нејзино вградување во работната површина на кујнски елемент со ширина од 600мм или повеќе.
- Кујнскиот елемент под плочата не треба да има вградена фиока. Ако кујнскиот елемент има хоризонтален преграден ѕид, тој треба да биде најмалку 20мм под долната површина на работната површина. Просторот меѓу преградниот ѕид и плочата мора да биде празен; во таа празнина не треба да има никакви предмети.
- Висечките кујнски елементи или елементите закачени на ѕид треба да се монтирани доволно високо за да не го попречуваат работниот процес.
- Растојанието меѓу плочата за готвење и кујнскиот аспиратор не треба да биде помало од она што е наведено во упатството за инсталирање на кујнски аспиратор. Најмалото растојание е 700 мм.
- Растојанието меѓу работ на апаратот и соседниот висок кујнски елемент треба да биде најмалку 150 мм.
- Користењето масивни дрвени декоративни плочи или табли на работните површини зад плочата за готвење е дозволено доколку минималното растојание остане истото како она наведено на шемите за инсталација.
- Најмалото растојание меѓу вградената плоча за готвење и задниот ѕид е наведен на шемата за инсталација.
- Плочите за готвење може да се монтираат во работни површини со дебелина од 25 до 40 мм.



- Задната страна на кујнскиот елемент мора да има и отвор од 50мм долж целата ширина на елементот, а предниот дел мора да има отвор од најмалку 5мм.
- Вградување на рерна под плочата е дозволено во случај на рерни опремени со разладен вентилатор ①.
- Пред вградување на рерната, треба да се отстрани задниот панел на кујнскиот елемент долж отворот на рерната.
- На еднаков начин, и предниот дел од елементот мора да има отвор од најмалку 5мм.

Инсталирање на сунѓерестиот дихтунг



Пред вградување на апаратот во отворот во кујнската работна површина, сунѓерестиот дихтунг што оди со апаратот мора да се прикачи на долната страна на стаклокерамичката (или стаклената) плоча.

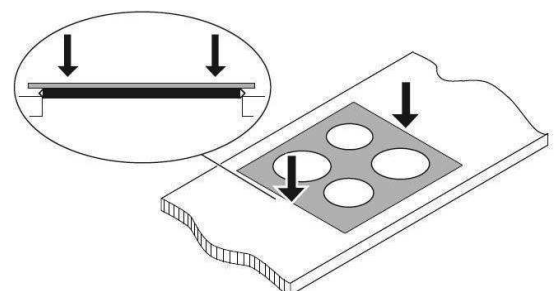
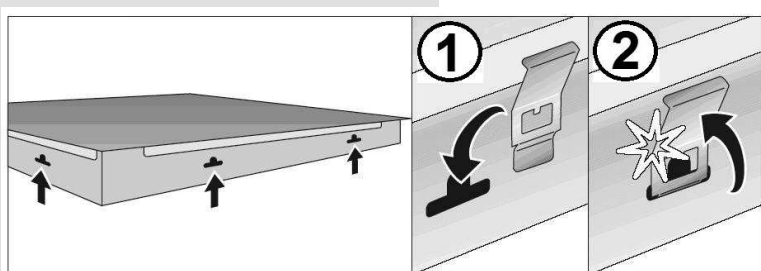
Не инсталирајте го апаратот без дихтунгот од пена!

Дихтунгот треба да се прикачи на апаратот на следниот начин:

- Отстранете ја заштитната лента од дихтунгот.
- Потоа, прикачете го дихтунгот на долната страна од стаклото околу 2-3 милиметри од работ.
- Дихтунгот мора да се прикачи долж целата должина на работ од стаклото и не треба да се преклопува на аглиите.
- При инсталирање на дихтунгот, не дозволувајте стаклото да дојде во контакт со остри предмети.

Постапка на инсталирање

- Работната површина мора да биде поставена апсолутно хоризонтална.
- Соодветно заштитете ги исечените површини со соодветен изолатор отпорен на топлина, за да одбегнете набабрување поради влагата.
- Спроведете го струјниот кабел низ исечениот отвор.
- Ставете ги амортизерите што одат со апаратот на нивните места.
- Вметнете ја плочата во исечениот отвор.
- Цврсто притиснете ја плочата кон работната површина одозгора.



Приклучување на струја

- Приклучувањето може да го изведе единствено квалификуван техничар. Заземјувањето мора да биде во согласност со важечките прописи.
- Местата за приклучување се гледаат кога ќе се извади кутијата за приклучување.
- Пред да се обидете да го приклучите апаратот, проверете дали напонот наведен на етикетата со спецификации е во согласност со напонот во вашиот домашен електричен систем.
- Етикетата со спецификации е сместена на долната страна од апаратот.
- Апаратот е произведен за користење при струја со напон од 220-240 V ~.
- За да направите фиксна конекција со доводот на струја, вметнете триполен автоматски прекинувач на струјното коло меѓу апаратот и доводот на струја. Оваа направа има раздвојувач на контактот меѓу сите полови, со што се обезбедува целосно прекинување во случај на преоптоварување од трета категорија.
- Ваквите апарати е дозволено да се монтираат со едната страна до висок кујнски елемент, чија висина може да ја надминува висината на апаратот. Меѓутоа, на другата страна од апаратот може да стои единствено елемент со еднаква висина.
- По комплетирање на инсталацијата, голите жици и изолираните кабли мора соодветно да се заштитат од случајно меѓусебно допирање.

Основно прилагодување на сензорите на амбиентот

При секое приклучување на струја, сензорите на апаратот автоматски се прилагодуваат на средината, за да се обезбеди правилна работа на апаратот. Сите екрани се вклучуваат и се целосно осветлени неколку секунди.

Во текот на постапката на прилагодување, сензорите не смеат да ги попречуваат никакви предмети, зашто во спротивно постапката на прилагодување ќе биде прекината сè додека таквите предмети не бидат отстранети од површината на сензорот. Во текот на овој период, не е можно регулирање на плочата за готвење.

ВНИМАНИЕ!

Пред да се обидете да извршите какви и да е поправки на апаратот, исклучете го од струја. Во согласност со напонот, апаратот треба да се приклучи според приложениот дијаграм.

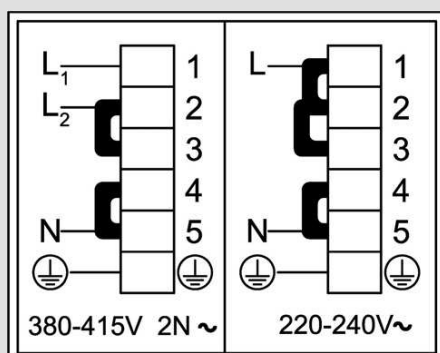
Заземјувањето мора да се приклучи на терминалот означен со симбол за заземјување.

Струјниот кабел мора да оди низ безбедносниот уред, кој го штити од случајно извлекување. По комплетирање на инсталацијата, вклучете ги сите рингли и оставете ги вклучени околу 3 минути, за да проверите дали правилно работат.

Инсталационен дијаграм



- Неправилното приклучување може да уништи делови од апаратот, со што гаранцијата станува неважечка.
- Пред да го приклучите апаратот, проверете дали напонот наведен на етикетата со спецификации е еднаков на напонот во вашата домашна мрежа. Приклучниот напон треба да го провери квалификуван техничар со помош на соодветен мерен уред!
- Приклучниот кабел на задната страна од апаратот треба да се одведе на таков начин што нема да ја допира задната страна од апаратот, зашто тој дел многу се вжештува во текот на работењето.



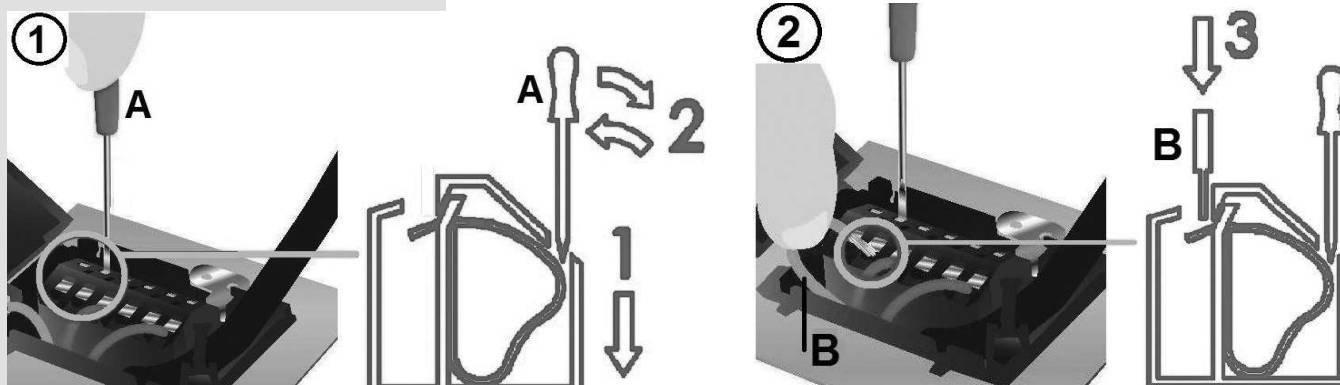
За приклучување мора да се користат следните кабли:

220-240 V~

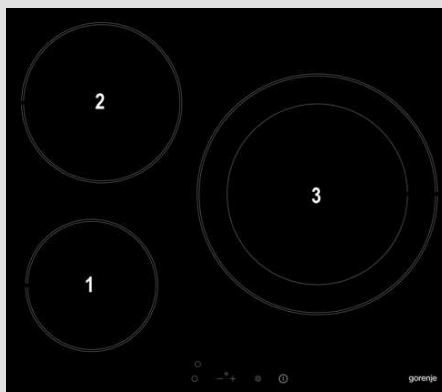
- H05GG-F, 3x2,5mm²

380-415 V 2N~

- H05GG-F, 4x2,5mm²

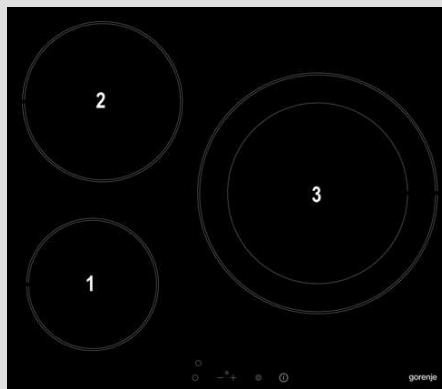


Технички податоци



Потребен напон	220-240 V~	50/60 Hz
	380-415 V 2N~	
1	Ø 14 cm / 1,2 kW	
2	Ø 18 cm / 1,8 kW	
3	Ø 27-21 cm / 2,4-1,5 kW	
$P_{n_{TOT}}$	5400 W	

Енергетска ефикасност



Вид плоча	Вградна
Рингли	3
$EC_{\text{ЕЛЕКТРИЧНА ПЛОЧА}}$	188,4 Wh/Kg

	РИНГЛА	$EC_{\text{ЕЛЕКТРИЧНА ПЛОЧА}}$
1	Ø 165,5 cm	197,0 Wh/Kg
2	Ø 200,5 cm	191,9 Wh/Kg
3	Ø 300,5 cm	176,4 Wh/Kg

Пред првата употреба на апаратот

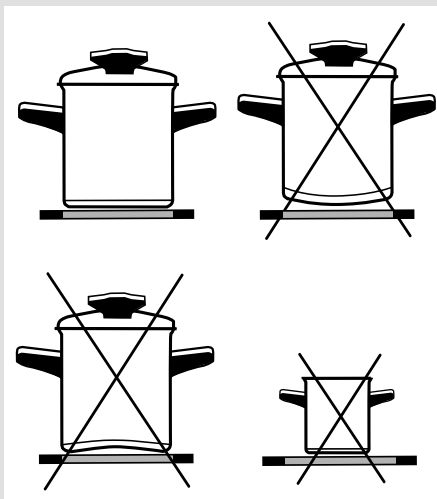
- Исчистете ја стаклокерамичката површина со влажна крпа и со некој детергент за рачно миење садови.
- Не користете агресивни детергенти, како што се абразивни средства за чистење кои може да ја изгребат површината, абразивни сунѓери за садови или средства за отстранување дамки.
- Не вклучувајте рингла без тава на неа и никогаш не користете ја плочата за загревање на просторијата!
- Проверете дали ринглите и дното на тавата се чисти и суви и дали е овозможен доволен пренос на топлина меѓу нив, за да спречите евентуално оштетување на грејната површина.
- Маст или масло оставени на грејните плочи може да се запалат. Затоа, внимавајте кога користите маст или масло во приготвувањето храна (на пр., помфрит) и постојано контролирајте го процесот на готвење.
- Не ставајте влажна тава или капак прекриен со пареа на ринглите, затоа што влагата е штетна за нив.
- Не оставајте врела тава да се олади на ринглите, зашто под неа ќе се формира влага, која ќе доведе до корозија.
- Плочата не може да се активира со помош на надворешни тајмери или системи на далечинско управување.

Важни предупредувања

Важни предупредувања во врска со стаклокерамичката плоча

- Ринглите многу бргу ја достигнуваат одбраната температура; сепак, површината околу ринглата останува релативно ладна.
- Плочата е отпорна на промени на температурата.
- Плочата е, исто така, отпорна на удар. Тавите може грубо да се ставаат на плочата, без таа да се оштети.
- Стаклено-керамичките плочи не треба да се користат како работни површини. Остри предмети може да направат гребнатини.
- Не е дозволено приготвување храна во алуминиумски или пластични садови. Не ставајте пластични предмети или алуминиумска фолија на стаклокерамичката плоча.
- Никогаш не користете стаклокерамичка плоча која е напукната или скршена.
- Доколку некој предмет падне на плочата со остриот раб надолу, тоа може да предизвика кршење на плочата / стаклокерамичкиот панел. Последиците се видливи веднаш или по кусо време. Доколку се појават видливи пукнатини, веднаш исклучете го апаратот од струја.
- Доколку на вжештена плоча се истури шеќер или храна богата со шеќер, веднаш пребришете ја плочата.

Садови за готвење



Совети за користење садови за готвење

Користете висококвалитетни садови за готвење, со рамно и стабилно дно.

- Преносот на топлина е најдобар кога дното на тавата и ринглата се со ист дијаметар, а тавата е ставена на средина на ринглата.
- Кога користите прекалено стакло (Пирекс) или порцелански садови за готвење, ве молиме следете ги упатствата на производителот на садовите за готвење,
- Кога користите експрес-лонџ, не оставајте го без надзор додека не се постигне саканиот притисок. Ринглата треба на почеток да се пушти на максималната јачина; како што расте притисокот, со помош на сензорите намалувајте ја јачината согласно упатствата на производителот на експрес-лонџот.
- Проверете дали постојано има доволно вода и во експрес-лонџот и во кој и да е друг сад за готвење, зашто празен сад за готвење на ринглата може да предизвика прегревање, што ќе ги оштети и садот и ринглата.
- Сад за готвење од прекалено стакло (пирекс) со специјално брусено дно е соодветен за употреба на плочи за готвење доколку одговара на дијаметарот на ринглата. Садови за готвење со поголем дијаметар може да напукнат поради топлотниот притисок.
- Кога користите специјални или неконвенционални садови за готвење, следете ги упатствата на производителот на истите.
- Кога се користи силно рефлектирачка тава (со површина од светол метал) или тава со дебело дно за готвење на стаклокерамичка плоча, времето на готвење може да биде неколку минути подолго (до 10 минути). Ако сакате да варите поголемо количество храна, се препорачува да користите сад со рамно и темно дно.
- Не користете земјени садови за готвење, зашто може да остават гребнатини на стаклокерамичката плоча.
- Дијаметарот на дното на тавата треба да одговара на дијаметарот на ринглата. Ако тавата е премала, се губи одредена топлина; освен тоа, премала тава може да ја оштети грејната плоча.
- Секогаш кога тоа процесот на готвење го дозволува тоа, користете капак.
- Тавата треба да биде со соодветна големина за дадената количина на храна што се приготвува. Приготвувањето мала количина храна во преголем сад резултира со непотребно трошење енергија.
- Јадењата за кои е потребно долго време на приготвување треба да се готват во експрес-лонџ.
- Разни зеленчуци, компири и слично може да се готват во мала количина вода; меѓутоа, капакот треба добро да лежи на садот.
- Кога водата ќе зоврие, намалете ја јачината до степен на кој температурата се одржува над точката на вриење.

Заштеда на енергија

Контролни команди



- A. Сензор за вклучување/исклучување
- B. Екран за јачина на ринглата или преостаната топлина
- C. Сензор (+)
- D. Сензор (-)
- E. Сензори за избор на рингла и за вклучување/исклучување
- F. Индикатор за проширување на грејната површина
- G. Екран на тајмерот
- H. Децимални точки на екраните:
 - **Трепкачки / постојани:** може да се дотерува времето / тајмерот е вклучен
 - **Фиксни:** не е можно дотерување на тајмерот
- L. Децимални точки на екранот на тајмерот:
 - **Трепкачки / постојани:** може да се дотерува времето / тајмерот е вклучен
 - **Фиксни:** не е можно дотерување на тајмерот
- По вклучувањето на стаклокерамичката плоча, сите екрани се палат за момент. Плочата е подготвена за работа.
- Во плочата има вградени електронски сензори, кои се вклучуваат со допирање на релевантниот круг најмалку една секунда.
- По активирањето на секој сензор, се вклучува звучен сигнал.
- Одбегнувајте да ставате предмети на површината на сензорите (може да се јави сигнал за грешка). Секогаш одржувајте ја површината на сензорот чиста.

Активирање на плочата

Допрете го (A) и држете го најмалку една секунда. Плочата е активна, а на сите индикатори за ринглите (B) се појавува »0«.

Сега треба да го одберете следното дотерување во рок од 20 секунди, зашто во спротивно плочата повторно ќе се исклучи.

Вклучување рингла



Откако ќе ја вклучите плочата со помош на (A), вклучете една од ринглите во следните 20 секунди.

- Кога ќе го допрете сензорот на саканата рингла (F), индикаторот на нејзината јачина покажува »0«.
- Со допирање на (C) или (E), дотерајте ја саканата јачина од 1 до 9.

Со континуирано притискање на (C) или (E), јачината автоматски се зголемува или се намалува.

Друг начин на постепено менување на јачината е со испрекинатото допирање на релевантните сензори.

Не може да се дотерува јачината на повеќе рингли истовремено.

На екранот се појавува »0« или „Н“, во зависност од постојната температура на ринглата (погледнете го делот Индикатор на преостаната топлина).

Автоматско брзо загревање



Со оваа функција однапред се загрева плочата до максималната јачина, за бргу да ја постигнете саканата температура. По одреден временски интервал, јачината спонтано се враќа на зададеното ниво.

Функцијата може да се вклучи на сите рингли при секоја јачина, освен при јачината „9“, при која јачината е постојано максимална.

Активирање на автоматското брзо загревање

- Одбраната рингла (F) мора да биде дотерана на јачина “0”.
- Допрете го (E) и екранот преоѓа на јачината 9.
- Притиснете на (C) на релевантната рингла и на екранот се појавува буквата „А“.
- Изберете ја саканата јачина. Индикаторот на јачина испрекинато го јавува симболот „А“ и избраната јачина. По истекот на периодот на брзо загревање, ринглата преоѓа на однапред зададената јачина, која постојано е прикажана на индикаторот.

По истекот на времето на долната табела, функцијата се исклучува и се појавува симболот „А“.

Автоматскиот начин на готвење може и да го исклучите во секое време со прилагодување на јачината.

Дотерувања на јачината	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Максимално време на готвење (мин.)	1	3	4,8	6,5	8,5	2,5	3,5	4,5	0,25

Ограничување на времето на работење

Заради поголема безбедност, во вашата плоча за готвење има вградено уред кој го ограничува времетраењето на работа на плочата за секоја рингла соодветно. Времетраењето на работата се мери од последната направена промена на јачината на одредена рингла. Доколку јачината не се менува одредено време, грејната плоча автоматски се исклучува по определен временскиот период, кој зависи од јачината (види табела подолу).

Јачина	L	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Временско ограничување (h)	2	6	6	5	5	4	1,5	1,5	1,5	1,5

Исклучување на ринглата

- Одбраната рингла мора да се активира.
- Со допирање на сензорот на ринглата (E), дотерајте ја јачината на »0«. По 10 секунди, ринглата се исклучува.

Брзо исклучување

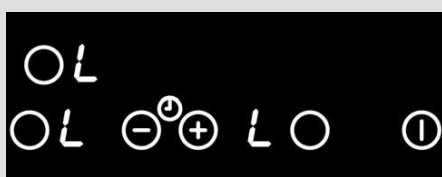
- Одбраната рингла мора да се активира.
- Притиснете ги (C) и (E) истовремено и ринглата веднаш се исклучува.

Исклучување на плочата

Плочата може да се исклучи во секое време со притискање на (A).

Заштита за деца

Со активирање на заштитата за деца, може да ја прекинете работата на апаратот, користењето на ринглите, заради заштита на децата од случајно вклучување и евентуални повреди.



Активирање на заштитата за деца

- Исклучете ги сите рингли (дотерајте ги на „0“).
- Допрете го (A) и активирајте ја плочата (доколку не работела). Сите екрани покажуваат „0“.
- Притиснете и држете го (E) и истовремено притиснете на (F1). На сите екрани се прикажува буквата »L«, која исчезнува по 20 секунди. Заштитата за деца сега е активирана.

Исклучување на заштитата за деца

- Заштитата се исклучува со притискање на (A). На сите екрани се прикажува буквата L.
- Притиснете и држете го (E) и истовремено притиснете на (F1). Заштитата за деца сега е исклучена.

Индикатор на преостаната топлина

Стаклокерамичката плоча има и индикатор „Н“ за преостаната топлина. Сè додека свети симболот „Н“ по исклучување на ринглата, преостанатата топлина може да се искористи за затоплување на храна или за топење.

Дури и по исчезнување на симболот „Н“, ринглата може и натаму да биде топла.

Внимавајте да не се изгорите!

Исклучување на двојното коло



- Двојните кола веднаш се приклучуваат со активирање на одбраната рингла (C).
- Со притискање на (F) на активираната рингла (фаза на готвење ≠ "0"), соодветното надворешно коло на одбраната рингла може да се исклучи во секое време. Активираното надворешно коло се прикажува со дополнителниот LED сигнал (G).
- Со повторно притискање на (F), надворешното(ите) коло(а) повторно се приклучува, а соодветните LED сигнали повторно светнуваат.

Функција на затоплување



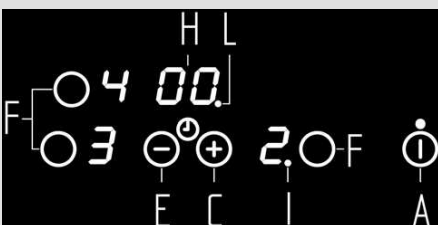
Функцијата затоплување се користи за зготвената храна да се чува затоплена.

Активирање на функцијата затоплување

- Допрете го (F) за да ја изберете саканата рингла.
- Избраната рингла мора да се дотера на јачина „0“.
- Притиснете (C), а потоа (E) за ја активирање функцијата на „топење“; на екранот ќе се појави (u).

Ако повторно се притисне (C) или (E), функцијата затоплување се исклучува.

Тајмер



Со тајмерот се олеснува постапката на готвење преку дотерување на периодот на работа на ринглата; исто така, може да се користи и како аларм за тајмерот.

Активирање на тајмерот

- Ринглата мора да биде вклучена и да работи.
- Допрете го (F) на релевантната рингла.
- Со допирање на (C) или (E), изберете ја јачината од 1 до 9.
- Истовремено допрете ги (E) и (C), за да го активирате тајмерот. На екранот на тајмерот (H) се појавува „00“. Симболот (I) трепка.
- Во рок од 10 секунди, допрете го (C) или (E) за да го изберете саканиот период на готвење (од 1 до 99 минути). По неколку секунди, тајмерот започнува да работи. Контролната сијаличка (I) на ринглата која ја контролира тајмерот се пали (трепка или постојано свети).



Тајмерот може да се користи за да се избере точното време на готвење за секоја рингла истовремено. За да го забрзате дотерувањето на тајмерот, постојано притискајте ги релевантните сензори (C) или (E).

Менување на однапред зададеното време на готвење

- Може да го смените однапред зададеното време на готвење кога и да сакате во текот на работата на ринглата.
- Допрете го (F) за да ја изберете саканата рингла.
- Допрете ги истовремено (C) и (E), за да го активирате тајмерот. Символот (I) на одбраната рингла почнува да трепка.
- Со допирање на (C) или (E), дотерајте го новото сакано време на готвење.

Преостанато време на готвење

Може да го прикажете на екранот преостанатото време на готвење:

- со допирање на (F). Ринглата која има најмала јачина го прикажува тоа време со децимална вредност која трепка (I).
- Со истовремено притискање на (C) и (E); времето прикажано на екранот на тајмерот одговара на ринглата на која трепка (I) или (L).

Исклучување на тајмерот

Кога ќе истече зададеното време, се слуша звучен сигнал, кој може или да го исклучите со допирање на кој и да е сензор или така што ќе го оставите автоматски да се исклучи по 2 минути, а ќе се исклучи и ринглата.

Исклучување на тајмерот пред да истече зададеното време:

- Допрете го (F) за да ја изберете саканата рингла.
- Допрете ги (E) и (C) истовремено.
- Со допирање на (E), дотерајте го времето на готвење на »00«. Функцијата тајмер е исклучена, но ринглата продолжува да работи сè додека не ја исклучите рачно.

Брзо исклучување

- Допрете го (F) за да ја изберете саканата рингла.
- Истовремено допрете ги и (G) и (E).
- Екранот на тајмерот (H) се исклучува и на индикаторот на ринглата се појавува »0«.

Функција на аларм на тајмерот



Тајмерот може да се користи како аларм.

Дотерување на тајмерот

Со исклучена плоча:

- Допрете го (A) за да ја активирате плочата.
- Допрете ги истовремено (E) и (C) за да го активирате тајмерот.
- Со допирање на (C) или (E) задајте го саканото време.

Со вклучена плоча:

- Притискајте ги истовремено (E) и (C) сè додека предупредувачката сијаличка на тајмерот не почне да трепка.
- На екранот на тајмерот се прикажува »00.«.
- Со допирање на (C) или (E), дотерајте го саканото време.

Исклучување на алармот

Кога ќе истече однапред зададеното време, се слуша звучен сигнал, кој може или да го исклучите со допирање на кој и да е сензор или да го оставите автоматски да се исклучи по 2 минути.

Ако сакате да го исклучите тајмерот пред истекот на зададеното време:

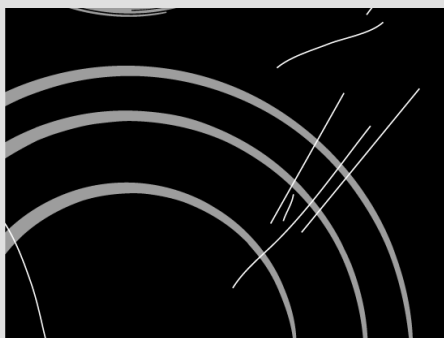
- Допрете ги истовремено (E) и (C).
- Со допирање на (E), дотерајте го времето на готвење на »00«. Функцијата аларм се исклучува.

Безбедносни функции и екран со грешки

ШИФРА НА ГРЕШКАТА	ОПИС НА ГРЕШКАТА	УПАТСТВО
ER03 и постојан звучен сигнал	Постојано притискање на копчиња; контролниот панел се исклучува по 10 секунди; вода или садови за готвење на стаклото над контролниот панел.	Чистење на работната површина. Ако проблемот и натаму останува, контактирајте го овластениот центар за техничка помош, наведувајќи ја шифрата на грешката.
ER21	Контролниот панел се исклучува заради прегревање, за да се избегне оштетување на електрониката. Амбиентната температура на електрониката и натаму е превисока.	Оставете го апаратот да се излади. Ако проблемот и натаму постои, контактирајте го овластениот центар за техничка помош, наведувајќи ја шифрата на грешката.

ШИФРА НА ГРЕШКАТА	ОПИС НА ГРЕШКАТА	УПАТСТВО
U400	Превисок секундарен напон на струјната единица (примарен > 300V). Контролниот панел се исклучува по 1 секунда, испуштајќи постојан звучен сигнал. Контролниот панел е погрешно приклучен.	1) Повикајте електричар да ја провери домашната електрична инсталација. 2) Контактирајте го овластениот центар за техничка помош, наведувајќи ја шифрата на грешката.
ER22	Дефект во евалуацијата на копчињата. Контролниот панел се исклучува по 3,5 – 7,5 секунди. Краток спој или прекин во границите на евалуација на копчињата.	Контактирајте го овластениот центар за техничка помош, наведувајќи ја шифрата на грешката.
ER36	Вредноста NTC не е во рамките на спецификацијата; контролниот панел се исклучува. Краток спој или прекин на NTC.	Контактирајте го овластениот центар за техничка помош, наведувајќи ја шифрата на грешката.
ER20	Сијаличките не трепкаат. Дефект на микро-контролерот.	Контактирајте го овластениот центар за техничка помош, наведувајќи ја шифрата на грешката.
ER40	Секундарниот работен напон е пренизок најмалку 5 секунди. Примарниот PTC е премногу топол.	Контактирајте го овластениот центар за техничка помош, наведувајќи ја шифрата на грешката.

Чистење и одржување



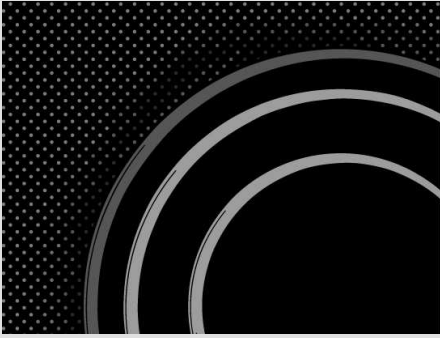
Слика 1

Стаклокерамичката плоча треба да се чисти само кога е целосно изладена, по можност по секоја употреба. Во спротивно, дури и најмалите дамки што остануваат по готвењето може да навлезат во површината на плочата при секоја наредна употреба.

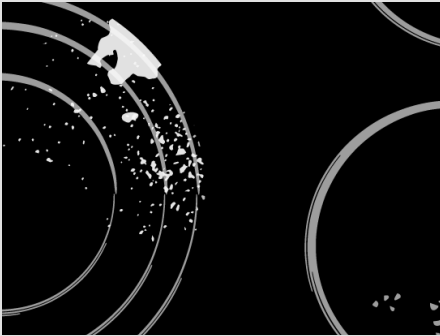
За редовно одржување на стаклокерамичката плоча, користете специјални средства за чистење, произведени така што создаваат заштитен слој на површината.

Пред секоја употреба, избришете ја пращината и другите честички од плочата, зашто може да ја изгребат површината (Слика 1).

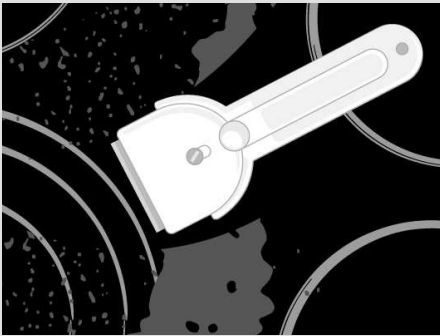
Внимание: употреба на челична волна, абразивни сунѓери за чистење и абразивни детергенти може да ја изгребат површината на плочата. Површината може да се оштети и со користење абразивни спрејови и несоодветни течни хемикалии (Слика 1 и 2).



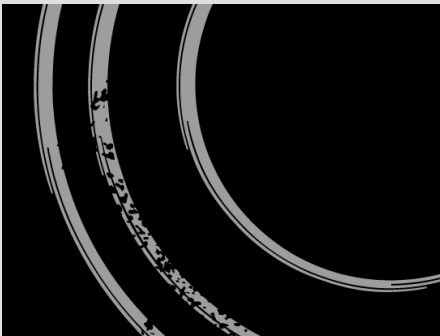
Слика 2



Слика 3



Слика 4



Слика 5

Ознаките на ринглите може да се избришат со употреба на агресивни средства за чистење или со груби и оштетени дна на садовите за готвење (Слика 2).

Помалите дамки се отстрануваат со влажна, мерка крпа; потоа, површината треба да се пребрише со сува крпа (Слика 3).

Дамките од вода се отстрануваат со слаб раствор од оцет, но не смеете да ја бришете рамката со тоа (само кај одредени модели), зашто така може да го изгуби сјајот. Не користете агресивни спрејови или отстранувачи на бигор (Слика 3).

Големите дамки се отстрануваат со специјални средства за стаклокерамички плочи. Придржувајте се строго на упатството на производителот.

Внимателно отстранете ги остатоците од средството за чистење од површината на плочата; во спротивно, тие ќе се вжештат при следната употреба и може да ја оштетат плочата (Слика 3).

Дамките што тешко се вадат и дамки од горење се отстрануваат со специјална стругалка за стаклокерамички површини. Меѓутоа, внимавајте да не ја допрете површината на ринглата со рачката на стругалката (Слика 4). Ракувајте со гребалката со големо внимание, за да одбегнете повреди!

Шеќер и храна што содржи шеќер може трајно да ја оштетат површината на стаклокерамичката плоча (Слика 5), така што остатоците од шеќер и храна што содржи шеќер мора веднаш да се изгребат од површината на плочата, додека ринглите се сè уште топли (Слика 4).

Доколку стаклокерамичката плоча ја изгуби бојата, тоа воопшто не влијае врз нејзиното работење и стабилност. Во најголем број случаи, до тоа доаѓа како последица на изгорени остатоци од храна или како резултат на влечењето лонци и тави (особено садови од алуминиум или бакар) по површината. Обезбојувањето тешко се отстранува.

Белешка: Сите опишани оштетувања се главно естетски и не влијаат директно врз работата на апаратот. Поправките на такви оштетувања не се покриени со гаранцијата.

ГО ЗАДРЖУВАМЕ ПРАВОТО НА ВНЕСУВАЊЕ
ПРОМЕНИ КОИ НЕ ВЛИЈААТ ВРЗ ФУНКЦИОНАЛНОСТА
НА АПАРАТОТ.

Производителот настојува континуирано да се подобрува. Од таа причина, текстот и илустрациите во ова упатство подлежат на промени без претходно известување.